

2 IN 1 MELLSZÍVÓ (ELEKTROMOS ÉS KÉZI) GEMELOS



KÉZIKÖNYV
ECM003B

2IN1 MELLSZÍVÓ (ELEKTROMOS ÉS KÉZI MELLSZÍVÓ)

MŰSZAKI ADATOK

2 az 1-ben rendszer (elektromos és kézi)
3 típusú tápegység: USB töltés/ hálózati töltés/ 4 x 1.5 V AA elemek (az elem nem tartozék)
Feszültség (bemenet): 100-240 V (AC~) 50/60 Hz
Feszültség (kimenet): 5 V (DC) 1.0 A
Maximum szívónyomás: 0.32 bar
Intervallumhasználat: 30 perc BE / 30 perc KI
2 üzemmód: stimuláció és szívás
9 szívási szint
5 stimulációs szint
Nagy LCD kijelző
Nagyon halk működés
150ml tejesüveg
Bőrbarát masszázspárna
Nagy hatékonyságú szívás
Biszfenol A - BPA mentes
Természetes baba szopási hatékonyság

A mellszívó készlet lehetővé teszi, hogy a szoptató anyák könnyen és kényelmesen kinyerjék anyatejüket. Ha nincs elegendő anyatej kinyerve a frissen szült anyuka melléből, ez fájdalmas tejfelhalmozódáshoz vezethet, amely a legrosszabb esetben a mellek gyulladását okozhatja (mastitis). A tej stagnálását meg lehet akadályozni az anyatej mellszívóval történő, célzott kifejezése révén.

Emellett a mellszívók segítenek enyhíteni a repedt vagy kisebesedett mellbimbót. Használja a beépített stimuláció funkciót a lapos vagy fordított mellbimbók kihúzásához, mellyel megkönnyíti az anyatej szivattyúzását. A mellszívó lehetővé teszi az anyatej palackban történő tárolását is.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A mellszívót kizárólag szoptató anyák anyatejének szívására szabad használni. Ne használja állatokon. A mellszívó csak háztartási / magánhasználatra, nem kereskedelmi célokra használható. Ezt az eszközt csak arra a célra használja, amelyre tervezték, és a használati utasításban meghatározott módon. A nem megfelelő használat veszélyes lehet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy gondatlan használatból eredő károkért.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A fulladás veszélyének elkerülése érdekében tartsa távol a csomagolóanyagot a gyerekektől.
- Tartsa a kis részeket gyermekektől távol.
- A mellszívó nem érintkezzen forró felületekkel vagy éles tárgyakkal.
- Ne használjon olyan további alkatrészeket, amelyek nem a gyártó által ajánlottak.
- Higiéniai okokból a mellszívót csak egy személy használhatja. Ne használja más szoptató anyákkal közösen a mellszívót.
- A tejszívót csak női mellen szabad használni.
- Soha ne használja a mellszívót, ha álmos, illetve alvás közben.

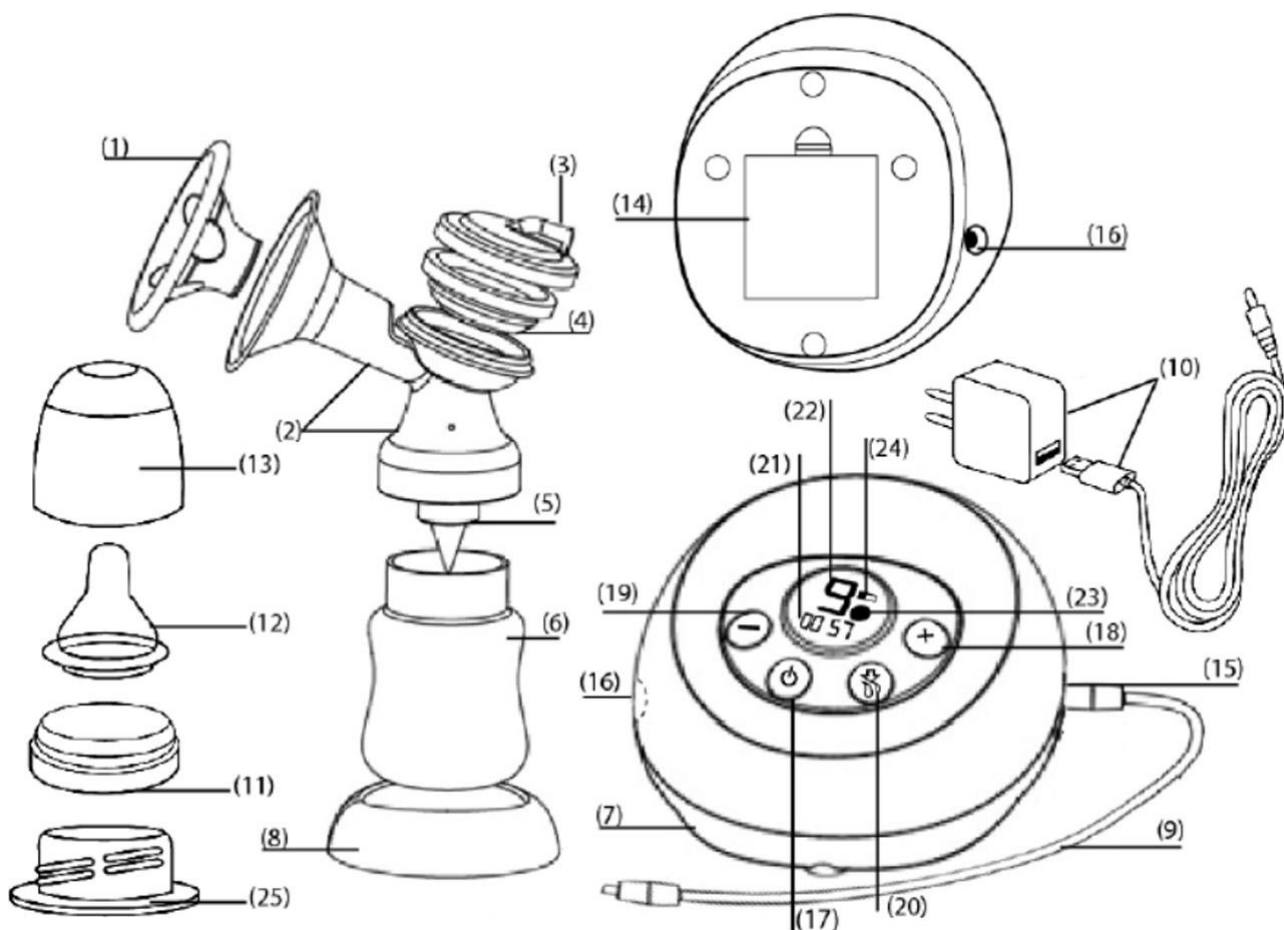
- Soha ne használja a mellszívót a fürdőben vagy zuhanyzás közben.
- Győződjön meg arról, hogy a kábelek nem elérhetők a gyermekek számára.
- Csak a csomagban található töltőt használja.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Gyermekeknek a tisztítást és a karbantartást nem szabad felügyelet nélkül végeznie.
- Ne húzza, ne csavarja meg és ne hajlítsa meg a hálózati kábelt.
- A mellszívó első használata előtt győződjön meg arról, hogy a töltő műszaki jellemzői megfelelnek a motoregység műszaki jellemzőinek.
- Működési hiba esetén, tisztítás előtt és amikor az eszköz nincs használatban, húzza ki a töltőt a foglalatból.
- Hiba esetén semmilyen körülmények között ne nyissa ki és ne rázza meg a mellszívót. Kérjük, lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal vagy a kiskereskedőjével!
- Javításokat csak ügyfélszolgálat vagy hivatalos viszonteladó végezheti. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki vagy javítsa meg saját kezűleg a mellszívót, mivel ezt követően a hibamentes működés már nem garantálható. Ezek be nem tartása a garancia megszűnését eredményezi.
- Soha ne merítse a mellszívót vízbe.
- Soha ne nyúljon a mellszívóhoz nedves vagy nyirkos kézzel.
- Soha ne érjen a mellszívóhoz, ha az vízbe esett. Azonnal távolítsa el a töltőt az aljzatból, ha a mellszívó vízbe esett.
- Használatakor helyezze a mellszívót egy egyenes és stabil felületre.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében lazítsa meg teljesen a hálózati kábelt.
- Ezt az eszközt nem szabad csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező embereknek használni, illetve megfelelő tapasztalat vagy tudás hiányában.
- Védje a mellszívót és tartozékait az ütközésekkel, a páratartalommal, a szennyeződéssel, a jelentős hőmérséklet-ingadozásokkal és a közvetlen napsugárzással szemben.
- Ne húzza meg a mellszívó csöveket.

FIGYELMEZTETÉS A GYERMEKEK BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

- Ezt a készüléket csak felnőtt felügyelet mellett szabad használni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, és minden irányba húzza ki a cumit.
- Sterilizálja 5 percig forró vízben az anyatejjel érintkező összes alkatrészt.
- Minden használat előtt tisztítsa meg a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a palackban lévő folyadék hőmérséklete ne haladja meg az 50°C-ot.

ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ SZETT - ESZKÖZ LEÍRÁSA

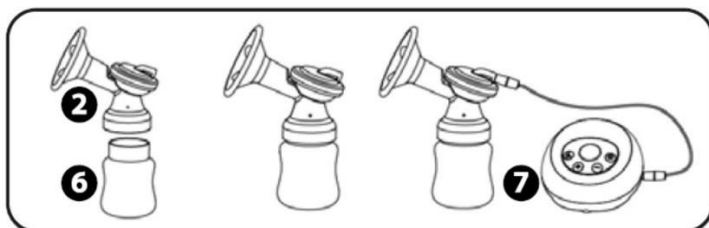
- | | |
|---|--|
| (1) Masszázs párna | (14) Elemtartó |
| (2) Mellszívó fő egysége | (15) Cső bemenet a motoregységbe |
| (3) Szívó fedél csőbevezetővel | (16) Töltőnyílás |
| (4) Szilikon membrán | (17) Be/Ki kapcsoló gomb (On/off) |
| (5) Szilikon szelep | (18) „+” gomb |
| (6) Tejes palack | (19) „-” gomb |
| (7) Motor egység kijelzővel | (20)  Működési mód kapcsoló gomb |
| (8) Palacktartó | (21) Idő kijelzés |
| (9) Szilikon cső | (22) Szívási szint kijelzés |
| (10) 2az1-ben töltő (USB és hálózati töltő) | (23) Működési mód kijelzés |
| (11) Csavaros gyűrű | ( stimuláció mód /  szívó mód) |
| (12) Cumi | (24) Akkumulátor állapot kijelzés |
| (13) Cumi tető | (25) Adapter NUK palackhoz |



ALKALMAZÁS

Ellenőrizze, hogy a mellszívó csomagolása nem sérült-e meg, és győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan. Használat előtt győződjön meg róla, hogy nincs látható károsodás a készüléken vagy a tartozékokon, és hogy minden csomagolóanyag eltávolításra került.

A mellszívó összeszerelése



- Csavarja a mellszívó fő egységét (2) a palackra (6). Ellenőrizze, hogy a szivattyú annyira stabilan legyen rögzítve, hogy ne tudjon a folyadék kifolyni.
- Helyezze a szilikon csövet (9) a szívó fedél csőbevezetőjébe (3) és motoregység csőbemenetébe (15).
- Csatlakoztassa a mellszívót a hálózati kábelhez, és dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba.
- Ha úgy dönt, hogy a mellszívót elemekkel használja, nyissa ki a motoregység hátsó oldalán található elemtartó fedelet. Helyezzen be 4 AA elemet. Győződjön meg arról, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve, az elemtartó belsejében az elem polaritásának jelzéseit követve.

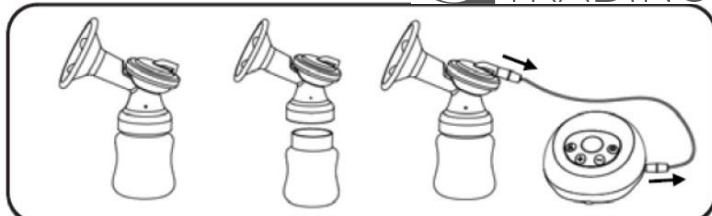
A MELLSZÍVÓ TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

- Az első és minden további használat előtt tisztítsa meg és sterilizálja külön-külön a mellszívó azon részeit, amelyek közvetlenül érintkeznek az anyatejjel (a motoregység kivételével).

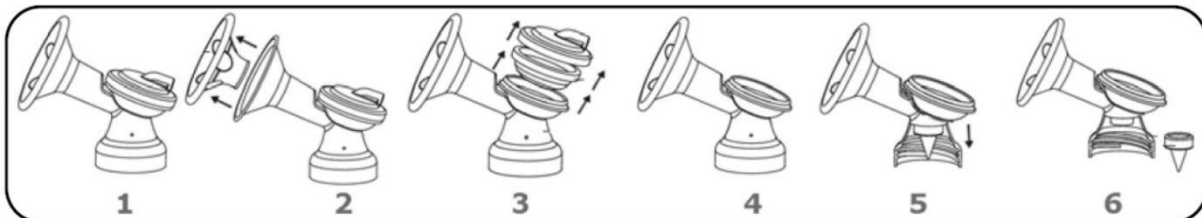
Megjegyzés: Soha ne sterilizálja a motor egységet.

A mellszívó helyes sterilizálásához tevé a következőket:

- a. Csavarja le a mellszívó  távolítsa el a szilikon csövet a szivattyúból és a motoregységből.



- b. Távolítsa el a masszázspárnát, a szilikon membránt és a szilikon szelepet a szívókészletből.



- c. Sterilizálja a palackot és a szívókészletet (masszázspárna, szilikon membrán, szilikon szelep) 5 percig forró vízben vagy gőzsterilizátor használatával.

Megjegyzés:

- Ne használja a mellszívót, amíg az összes alkatrésze teljesen meg nem száradt.
- Ne használjon antibakteriális tisztítószeret, mivel ezek károsíthatják a mellszívó műanyagát.
- Legyen óvatos, a szelep eltávolításakor és tisztításakor. Ha megsérül, a mellszívó nem fog megfelelően működni.
- A szelep tisztításakor dörzsölje azt óvatosan az ujjai között enyhén mosogatószeres, meleg vízben. Ne helyezzen tárgyakat a szelepbe, mert ez kárt okozhat.
- d. A motoregységet óvatosan, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket. A motoregységet semmilyen körülmények között ne tartsa víz alatt, mivel így folyadék kerülhet a mellszívóba és károsíthatja azt. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a mellszívót, távolítsa el az elemeket.

MŰKÖDÉS

Tippek a jobb tejáramlás biztosításához

- Olyan helyet válasszon a mellszívó használatához, ahol pihenhet.
- A melegség és a relaxáció ösztönzi a tej áramlását. Használja zuhanyzást vagy fürdést követően.
- Ha a tej nem indul el azonnal a melléből, próbálja meg pihenni, majd néhány perc múlva próbálja újra.
- Ha a mellszívó 5 perc elteltével sem szív ki tejet a melléből, hagyja abba, és próbálja meg később.
- Ha éles fájdalmat tapasztal a mellszívó használata során, forduljon orvoshoz.

A mellszívó működtetése

1. A mellszívó használata előtt mossa meg alaposan kezeit és melleit.
2. Úgy üljön, hogy felsőtestével kissé hajoljon előre. Egy párna segítségével támogathatja a hátát.
3. Helyezze a mellvédőt óvatosan a mellre. Ügyeljen arra, hogy a mellbimbó teljesen zárva legyen, és nincsenek légbuborékok. A megfelelő működés biztosítása érdekében a mellvédőt erősen rá kell húzni a mellre.
4. A mellszívó bekapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló (on/off) gombot. A mellszívó automatikusan elindul a stimulációs üzemmódban. A mellbimbóit stimulálni fogja az anyatej kiszívás előkészítése érdekében. A „+/-” gombokkal állítsa be a kívánt stimulációs intenzitást.
5. Az anyatej kiszívás elkezdéséhez nyomja meg a Működési mód gombot. Használja a „+/-” gombokat annak a szívó intenzitásnak a kiválasztásához, amely kényelmes az Ön számára. Ha a palackban 150 ml tej van, hagyja abba a mellszívó használatát.
6. Ha szeretne visszaváltani a stimulációs üzemmódra, nyomja meg a Működési mód gombot.
Megjegyzés: A mellszívó memóriefunkcióval rendelkezik, amely csak az utolsó programozott ingerlési szintet tudja előhívni bekapcsoláskor.
7. A mellszívó kikapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló (on/off) gombot.

KÉZI MELLSZÍVÓ – ESZKÖZ LEÍRÁSA

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges megoldások
A mellszívóból nincs szívás.	Ellenőrizze, hogy a mellszívó összes alkatrésze megfelelően van összeszerelve.
	Ellenőrizze, hogy a mellszívó megfelelően van elhelyezve a mellén.
Nem szív anyatejet.	Ellenőrizze, hogy a szilikon cső megfelelően van-e behelyezve, a szívási szint nem a minimumra van állítva, és a mellszívó bekapcsolt állapotban van.
	Győződjön meg arról, hogy a szilikon szelepből nem maradt tej, és nem akadályozza a tejáramlást.
Az anyatej szívása fájdalmat okoz.	Próbáljon pihenni, majd néhány perc múlva próbálja meg újra. Ahogy egyre többet használja a mellszívót, könnyebbé válik a tejleszívása.
	Csökkentse a szívási szintet.
	Forduljon orvosához.
Az anyatej kiszívárog a szilikonpárna alatt.	Távolítsa el a szilikon párnát, és csatlakoztassa újra. Győződjön meg arról, hogy a szilikon párna helyesen lett elhelyezve, és szilárdan rögzül a szívóegységhez.
	Hajtsa kissé előre a felsőtestét.
A mellszívó egyik alkatrésze megváltozott vagy megsérült.	Ne használjon maró, gáz halmazállapotú tisztítószereket vagy oldószereket.

	Bizonyos esetekben a hőmérséklet jelentős ingadozása károsíthatja a mellszívó műanyagát.
	Ha bármely alkatrész megsérül, hagyja abba a mellszívó használatát.
A mellszívó nem kapcsol be.	Győződjön meg arról, hogy a mellszívó megfelelően lett összeszerelve, és be van kapcsolva.
	Győződjön meg arról, hogy a hálózati dugó megfelelően csatlakozik a mellszívóhoz.

SZAVATOSSÁG

1. Ezt a szavatosságot az Esperanza Sp.j. Poterek adja ki az alábbi címmel: ul. Poznanska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki, Telefon: 022-7213571 w.10 - a továbbiakban Esperanza.
2. Ez a garancia Önnek konkrét jogokat és jogorvoslatokat biztosít az Esperanza ellen. Kérem, gondosan olvassa át ezt a dokumentumot, hiszen azáltal, hogy követelést nyújt be jelen garancia alapján, úgy tekintjük, hogy megértette és elfogadta a feltételeiket.
3. Esperanza garantálja, hogy bármely Esperanza termék a mellékelt tartozékaival együtt, normál használat során anyag- és gyártási hibától mentes.
4. Amennyiben igényt támaszt a garanciára, Esperanza, lehetőség szerint, minden hibás terméket kijavít vagy újra cserél, vagy új gyárilag felújított alkatrészeket használ.
5. Juttassa vissza a hibás termékeket a blokkal, kereskedelmi számlával vagy bármely más vásárlási bizonylattal együtt a vásárlás helyére. Minden, az eredeti dobozban lévő tartozékát tartalmaznia kell. Esperanza jogosult visszautasítani a garanciát, ha bármilyen tartozék hiányzik.
6. Esperanza kötelezettséget vállal arra, hogy a bejelentéstől számított 14 naptári napon belül válaszol a panaszra az értékesítés helyén. Esperanza a lehető legrövidebb időn belül megjavítja a hibás terméket. Amennyiben külföldről kell behozni a javításhoz szükséges alkatrészeket, úgy ez az idő meghosszabbítható.
7. A hibás termék újra cserélése esetén Esperanza jogosult arra, hogy a réggel megegyező technikai paraméterrel rendelkező, új modellt adjon, ha a garanciális idő alatt a régi modellt új váltotta fel.
8. Jelen jótállás igénybevételével úgy veszik, hogy egyetértett azzal, hogy a javítás vagy (rendelkezésre állás esetén) csere, mely az itt leírt jótállási szolgáltatás keretében történik, az Ön egyetlen és kizárólagos jogorvoslata az Esperanzával szemben.

KIVÉTELEK:

A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

1. Minden olyan termék, melyet nem az Esperanza gyártott
2. Minden olyan termék, melynek sérülése vagy hibás működése a következők egyikére vezethető vissza:
 - a rendeltetésszerű használattól eltérő bántás
 - átalakítás vagy belső beavatkozás vagy a terméken történt változtatás
 - nem Esperanza általi szerviz vagy javítás
 - helytelen tárolás, szállítás vagy csomagolás
 - a termék vagy szoftver helytelen telepítése
 - mechanikai, fizikai, kémiai stb. sérülések
3. Esperanza semmilyen esetben nem vonható felelősségre az Esperanza termékek más eszközökkel történő használatából adódó károsodásokért, üzletvesztésért, nyereség, adat vagy egyéb veszteségért.
4. Minden olyan termék, melynek eltávolították a garanciáját és más címkéit, és melyen durva használati nyomok látszanak.

Minden termékre 2 éves Esperanza gyártói garancia érvényes mindaddig, míg a terméket fogyasztó vásárolja (a fogyasztó olyan személy, aki a terméket nem szakmai vagy kereskedelmi tevékenység céljából vásárolja meg). Vállalati vásárlás esetén (szakmai vagy kereskedelmi tevékenységhez kapcsolódó célokra) a garancia a vásárlástól számított 1 év. Esperanza termékek az összes, EU-ban szükséges biztonsági tanúsítvánnyal rendelkeznek.

A használt elektronikus termékek megsemmisítése



Az elektronikai hulladékok megsemmisítéséről szóló európai direktíva 2002/96/EC előírja, hogy a használt elektromos eszközök nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt készülékeket külön kell összegyűjteni, hogy optimalizálni lehessen a bennük lévő anyagok újrahasznosítását, és csökkenteni lehessen az emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásukat. A csomagoláson feltüntetett, áthúzott szemetes jelölés emlékezteti Önt arra, hogy ezt a készüléket a kijelölt gyűjtő helyen kell leadni. Lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelő szolgáltatóval vagy a kereskedővel, a megfelelő megsemmisítés érdekében.



**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DECLARATION OF CONFORMITY**

Mi, a gyártó/importőr (We, the manufacturer/importer):

**EDC Poterek Sp. Jawna
uL Poznańska 129/133
05-850 Ożarów Mazowiecki
Lengyelország**

Tanúsítjuk, hogy a termék (Declares that the product):

Termék fajtája (kind of product):

ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ

Típusmegjelölés (type designation):

BEBITA

Cikkszám (item No):

ECM001B

Opciók (options):

Megfelel az alapvető követelményeknek és az alábbi irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:
Is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

**Kisfeszültségű Direktíva 2014/35/EU
EMC Direktíva 2014/30/EU2004/108/C
Kibocsátási év (utolsó 2 számjegye): 18**

Ez a termék megfelel az alábbi normáknak/szabványoknak:

This product is compatible with the following norms/standards:

EN 60335-1:2012 +A11:2014

EN 60335-2-15:2002+ A1:2005 +A2:2008 +A11:2012

EN 55014-1:2007

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

Gyártó/Meghatalmazott képviselő



Termékmenedzser / Product Manager
Ożarów Mazowiecki



Producent/ Producător/ Producer/ Výrobce/ Výrobca
Productor/ Gamintojas/ Produtor/ Producteur/ Gyártó
Produttore/ Produzent/ Παραγωγός/ Производитель:
EDC Poterek Sp. J. 05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Poznańska 129/133 www.esperanza.pl
MADE IN P.R.C.